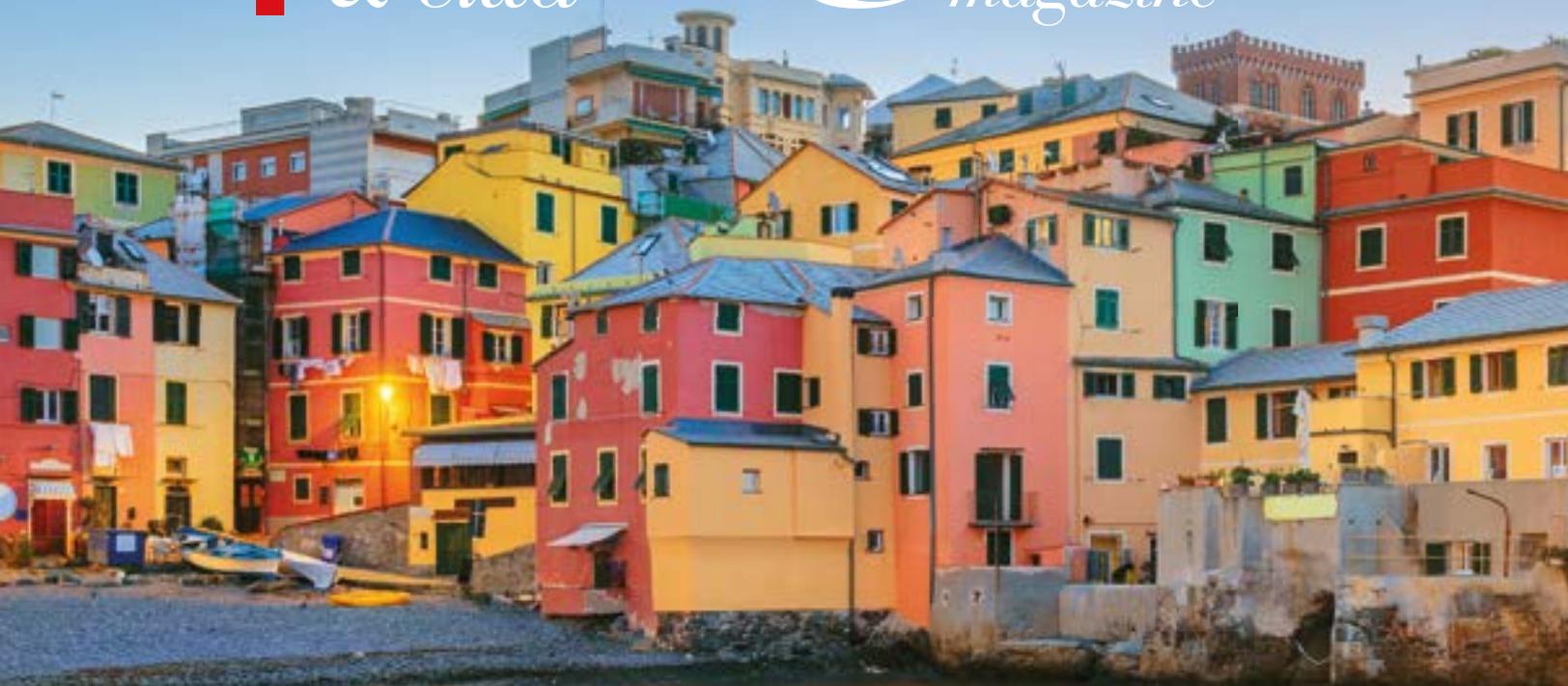


Borghini

& città magazine



LIGURIA

SULLE MONTAGNE E LUNGO IL MARE

GENOVA TRA SPORT E CULTURA

AMEGLIA ANDORA CAIRO MONTENOTTE FINALE LIGURE
FRAMURA LERICI LINGUEGLIETTA LUNI OSPEDALETTI PIEVE DI TECO
SANTA MARGHERITA LIGURE VARESE LIGURE

INTERVISTA

A GIOVANNI TOTI

IL MINISTRO SANTANCHÈ

"PICCOLI COMUNI A VOCAZIONE TURISTICA"

BORCHI DA SCOPRIRE

AGIRA CLUSONE MALCESINE MONTESARCHIO NEMI NEPI RASIGLIA TREIA

BORCHI DI PRIMAVERA

SAN BENEDETTO PO, BRISIGHELLA, COMPIANO, SORANO E SOVANA, TREIA

VOI
HOTELS

DOVE I SOGNI SI VIVONO

*qui
ho lasciato
il cuore*



*ho trovato
la mia oasi di pace*



SOLO VOI

PUGLIA - CALABRIA - SICILIA - SARDEGNA
TANZANIA - MADAGASCAR - CAPO VERDE

Vivi la vacanza che hai sempre sognato con VOIhotels, la catena del Gruppo Alpitour, dove la vera ospitalità italiana incontra un servizio esclusivo. **Scopri le nostre strutture, immergiti nella bellezza del mondo tra meraviglie italiane e il fascino delle terre africane.**

Scopri di più

ALPITOURWORLD





Liguria: un mare di borghi
la **mia** Liguria

C'È UN GRUPPO ITALIANO

A person in a blue jacket stands on a grassy hillside, looking out at a vast mountain range under a bright sky. The scene is bathed in warm, golden light, suggesting a sunrise or sunset. The mountains in the background are rugged and partially covered in snow or light-colored rock. The overall mood is serene and expansive.

Progettiamo e realizziamo infrastrutture
per una mobilità sostenibile di persone e merci.
Accorciamo le distanze per lo sviluppo
e la crescita del nostro Paese.

CHE HA A CUORE
LE GENERAZIONI FUTURE



Gruppo FS

The Mobility Leader



ECOAMBIENTE SALERNO

Eccellenza Pubblica al servizio del Territorio.

Azienda leader nella gestione del ciclo integrato dei rifiuti ATO Salerno



tecnologia



la scatola nera connessa
all'app che premia
il tuo stile di guida



risparmio



fino al 25% di welcome bonus
e fino al 40% al rinnovo



sicurezza



assistenza stradale
geolocalizzata h24



Condizioni
esclusive
per i soci

Ci sono tanti modi di guidare, ma solo uno per risparmiare. Guido Bene è la polizza auto connessa con la tecnologia della scatola nera che premia il tuo stile di guida. Con un'App che si muove sempre con te, puoi risparmiare fino al 40% al rinnovo e, se serve, richiedere assistenza stradale geolocalizzata. Chiedi un preventivo in agenzia o su sara.it

Sara e ACI: la mobilità nel DNA, la sicurezza stradale nel cuore.

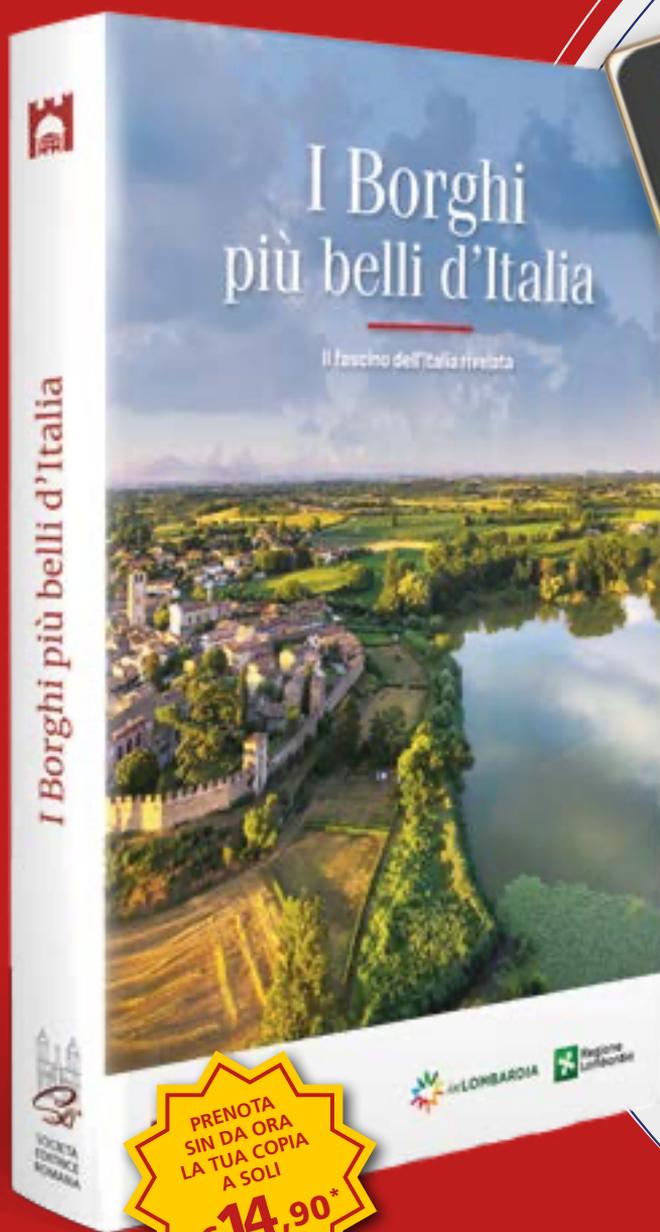
sara
ti assicura



È in **EDICOLA** e in **LIBRERIA** la guida de **"I BORGHI PIÙ BELLI D'ITALIA"**

EDIZIONE **2024-2025**

NUOVO FORMATO!
NUOVA VESTE GRAFICA!



**VIENI A SCOPRIRE IL FASCINO
DELL'ITALIA RIVELATA CON
LA REALTÀ AUMENTATA!**

Scarica l'App
zappar



scansiona il simbolo



e potrai accedere anche
a tanti contenuti multimediali.

IN EDICOLA* E NELLE MIGLIORI LIBRERIE

ONLINE SU: www.borghipiubelliditalia.it e www.sereditrice.it



SOCIETÀ
EDITRICE
ROMANA

PRIMAVERA NON BUSSA, LEI ENTRA SICURA



Claudio Bacilieri
DIRETTORE BORGHI E CITTÀ MAGAZINE

“**P**rimavera non bussa, lei entra sicura», cantava Fabrizio De André, e come vorremmo farci portare via dalla bella stagione, che « ha le labbra di carne, i capelli di grano...”. Via da tutto, dalla follia che sembra aver preso il mondo, e via anche dalla pazza folla che – quasi per reazione alla diffusione di cattive notizie (guerra, clima, degrado sociale) – sciama ovunque negli stessi iconici posti intasando e consumando. In noi invece, anche se andiamo in Liguria – la regione in primo piano in questo numero – c’è sempre la voglia di scansare la massa, di cercare mete alternative che possano darci l’emozione della felicità. La Liguria quindi – dalla sempre affascinante Genova a paesi di forte suggestione (Lingueglietta, Pieve di Teco, Finalborgo, Cairo Montenotte, Framura, Leri, Luni, Montemarcello, Varese Ligure) – e poi tanti borghi sparsi per l’Italia. Clusone in Lombardia, Malcesine sulla sponda veronese del lago di Garda, Treia nelle Marche, Rasiglia, frazione di Foligno, Nemi nel Lazio, Castelmezzano sulle Dolomiti Lucane e Agira in Sicilia sono tutti «borghi più belli d’Italia». Facciamo poi una riflessione sul destino dei piccoli comuni con il ministro del Turismo Daniela Santanchè e con il presidente della Liguria Giovanni Toti. Vi portiamo infine a Prato, capitale italiana del turismo industriale, nei luoghi di silenzio e fede della provincia di Pesaro e Urbino, nella Val d’Ega in Alto Adige, a Ulassai nell’Ogliastra sarda e a Nepi nella provincia di Viterbo. Tanti nomi che brillano sulla carta geografica grazie a Borghi Magazine.

TRAVELLING WITH DE ANDRÉ

“Primavera non bussa, lei entra sicura,” sang Fabrizio De André, and how we would like to be taken away from the beautiful season, which “ ha le labbra di carne, i capelli di grano” Away from it all, away from the madness that seems to have taken over the world, and away also from the crazy crowds that-almost in reaction to the spread of bad news (war, climate, social decay)-swarm everywhere in the same iconic places clogging them up.

Whithin us, on the other hand, even if we go to Liguria - the featured region in this issue - there is always the urge to

shun the masses, to seek alternative destinations that can give us the thrill of happiness. So Liguria-from the always charming Genova to strongly evocative towns (Lingueglietta, Pieve di Teco, Finalborgo, Cairo Montenotte, Framura, Leri, Luni, Montemarcello, Varese Ligure)-and then many villages scattered around Italy.

Clusone in Lombardy, Malcesine on the Verona side of Lake Garda, Treia in the Marche Region, Rasiglia, a hamlet of Foligno, Nemi in Lazio, Castelmezzano in the Lucanian Dolomites and Agira in Sicily are all ‘most beautiful villages

in Italy’. We then reflect on the fate of small municipalities with Tourism Minister Daniela Santanchè and Liguria President Giovanni Toti. Finally, we take you to Prato, nd Castelmezzano in the Lucanian Dolomites are all “Most beautiful Italian villages”. We then take you to Prato, the Italian capital of industrial tourism, to places of silence and faith in the province of Pesaro and Urbino, to Val d’Ega in Alto Adige, to Ulassai in Sardinia’s Ogliastra and to Nepi in the province of Viterbo. So many names that shine on the map thanks to Borghi Magazine.

UNA STRATEGIA CONTRO LO SPOPOLAMENTO



Fiorello Primi
PRESIDENTE DEI BORGHI PIÙ BELLI D'ITALIA

Se ne parla tanto e da tanto tempo. Almeno da vent'anni, da quando sono nati *I Borghi più belli d'Italia*. Ma la questione rimane sempre la stessa: lo spopolamento delle aree interne. Un recente articolo del *Sole 24 Ore* ci ha ricordato che i Comuni interni, soprattutto della dorsale appenninica, si stanno svuotando, restano solo gli anziani, e le cause principali sono la carenza – e in molti casi l'assenza - dei servizi e il calo demografico. Le aree più compromesse sono le meridionali (Molise, Basilicata, Calabria, Sardegna) e alcune parti di Liguria, Piemonte e Friuli. Insomma, un disastro che mette a forte rischio la tenuta sociale ed economica dell'Italia (le aree interne rappresentano il 58 per cento della superficie e il 23 per cento della popolazione del Paese) e la salvaguardia dei beni culturali e dei presidi agroalimentari che sono il nostro vanto a livello internazionale. È chiaro, a questo punto, che non basta il turismo a rivitalizzare i borghi, a meno che non li vogliamo trasformare in resort o alberghi diffusi dove i turisti hanno già sostituito gli abitanti. Le persone restano a vivere nei borghi solo se ci sono la scuola, la banca (o almeno il bancomat), l'ufficio postale, il bar, la palestra, la biblioteca, i negozi, il ristorante, la banda larga per internet. Occorrerebbe una strategia, un piano nazionale serio con risorse dedicate alle aree interne, superando quella frammentarietà di interventi che, a conti fatti, non ha portato a nulla. È urgente passare dalle parole ai fatti senza proporre politiche di assistenzialismo. O dobbiamo rassegnarci a vivere ammassati in città inquinate mentre l'agricoltura muore e nei borghi gli immobili vengono abbandonati e il bar è sostituito da un distributore automatico di bibite e snack?

A STRATEGY AGAINST DEPOPULATION

This has been talked about a lot and for a long time. At least for 20 years, since I Borghi più belli d'Italia was born. But the issue always remains the same: depopulation of inland areas. A recent article in Il Sole 24 Ore reminded us that inland municipalities, especially on the Apennine ridge, are emptying out, only the elderly remain, and the main causes are the lack - and in many cases the absence - of services and the population decline. The most compromised areas are the south (Molise,

Basilicata, Calabria, Sardinia) and parts of Liguria, Piemonte and Friuli. In short, a disaster that puts at great risk the social and economic resilience of Italy (inland areas account for 58 percent of the surface area and 23 percent of the country's population) and the preservation of the cultural and agri-food heritage which are our international pride.

It is clear, at this point, that tourism is not enough to revitalize the villages, unless we want to turn them into resorts or scattered

hotels where tourists have already replaced the inhabitants. People stay to live in the hamlets only if there is a school, a bank (or at least an ATM), a post office, a bar, a gym, a library, stores, a restaurant, and broadband for the Internet. What is needed is a strategy, a serious national plan with resources dedicated to inland areas, overcoming the fragmented nature of interventions that, on balance, have led to nothing. It is urgent to move from words to deeds without proposing welfarist policies.